

Portugais



www.tralelho.fr

1. Accueil

Chegada

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

Para criar sua entrada administrativa e criar seu arquivo, agradeço por apresentar:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Seu documento de identidade ou passaporte



Votre carte Européenne de santé

Seu cartão de saúde europeu



Votre carte d'assurance privé

Seu cartão de seguro pessoal



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Os custos da sua visita ao ER serão à sua disposição

2. Votre attente

Sua espera

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Uma vez que seu registro é criado, siga as cadeiras vermelhas na frente dos enfermeiros, eles o chamarão assim que vier a sua vez.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Enquanto isso, não coma, beba ou fume.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Se a sua dor aumentar, entre em contato com a enfermeira que pode lhe dar um analgésico

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Seu apoio com a enfermeira

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Você ficará sentado em uma sala tranquila, onde você explicará à enfermeira o motivo da sua visita.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



A enfermeira pedirá que você use uma pulseira indicando seu nome e seu primeiro nome, mantenha sua estadia inteira na sala de emergência ou no hospital.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



Para facilitar o exame do médico, a enfermeira pode solicitar que você se veste com uma blusa do hospital.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Uma vez que as perguntas da enfermeira domiciliar são feitas, ela o levará a uma área de atendimento para aguardar o médico.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Sua família não poderá acompanhar a área de cuidados, eles terão que esperar no salão.

4. La consultation médicale

A consulta médica



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Um estudante de medicina virá examiná-lo e lhe solicitará mais perguntas para aprofundar seu exame.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Dependendo do seu estado de saúde, o médico às vezes pede cuidados, como um exame de sangue, exames como um rádio ou um scanner, ou pode pedir para mantê-lo.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Após um exame de sangue, leva cerca de 1:30 horas para obter o resultado.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Se o médico solicitar uma varredura, você terá a varredura no dia (ou na noite), mas às vezes há muita digitalização no mesmo dia e a espera pode durar algumas horas.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Pedimos que você não coma ou beba até que o médico lhe tenha dado sua permissão, às vezes pedindo para ficar vazio no estômago.